

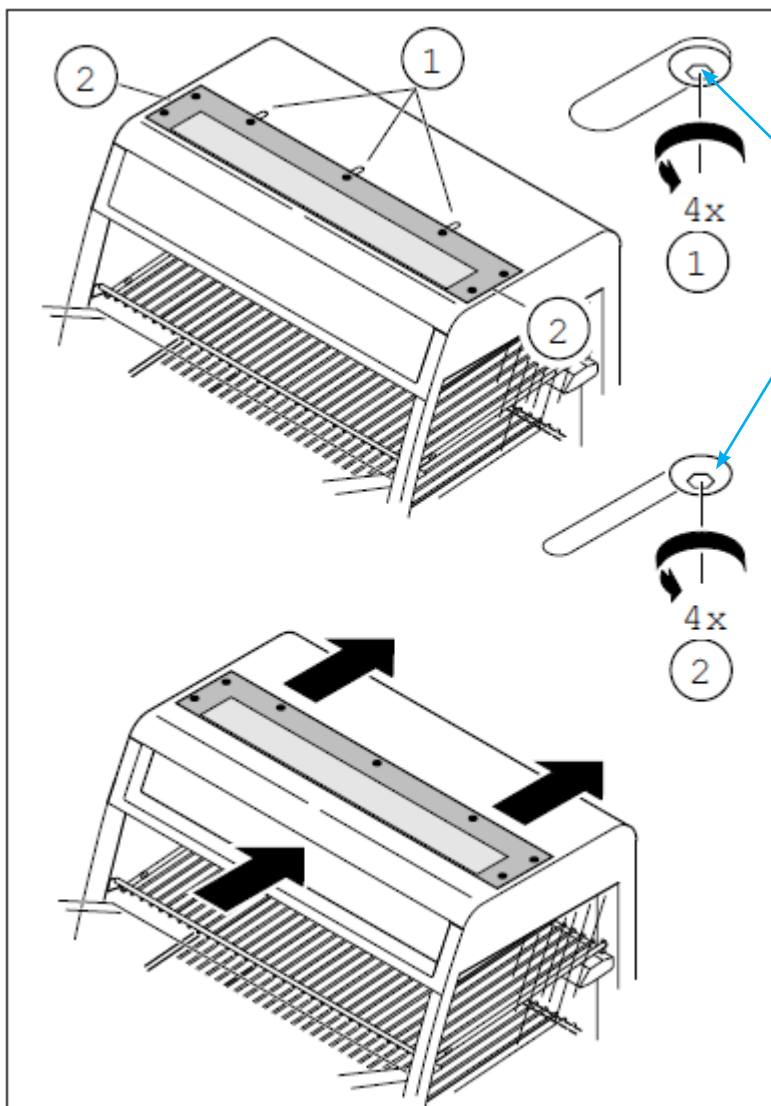
9124725

Service Instruction, replacement prism protection plate CSD180

Due to unexpected material change from supplier, it is necessary to replace the prism light protection plate.

Please follow steps below for replacement.

Infected serial numbers: 100106369 till 100108273



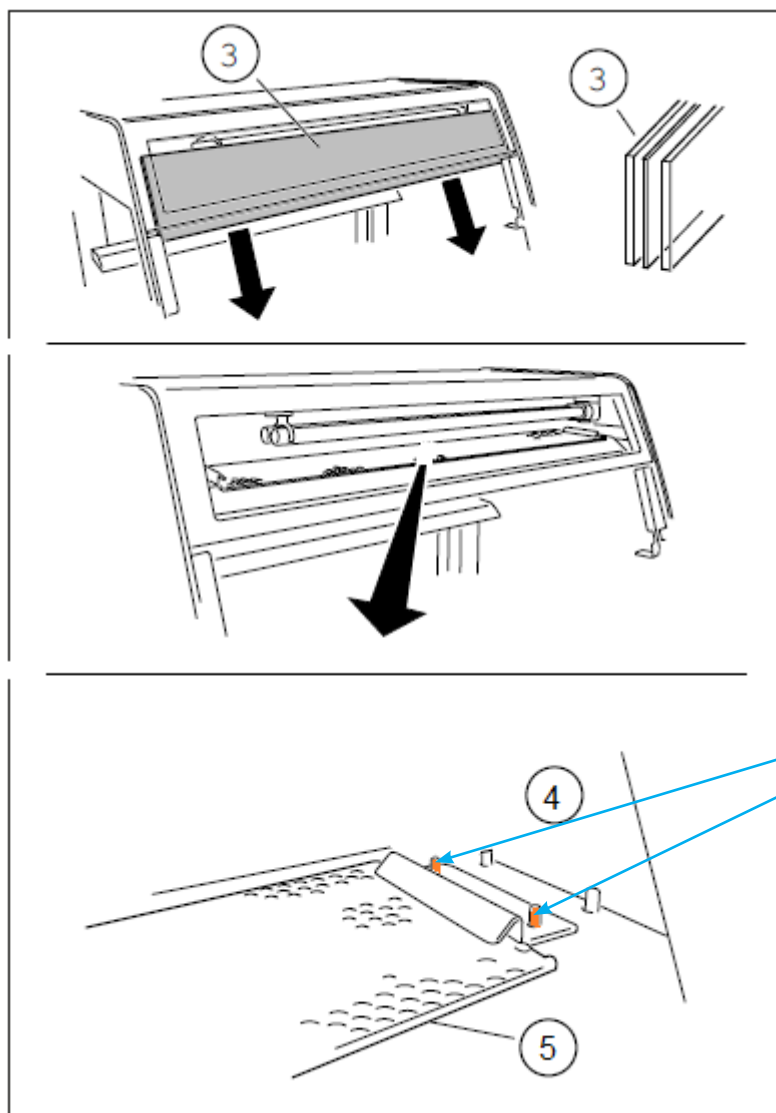
Necessary tool:
Hex key M5 (Inbus M5)

Necessary key is supplied with the unit together with the adjusting knob.

Step 1. Open the swing door on the top.

Step 2. Loosen the 7 screws on the bottom side of the headlight: (1) and (2).

Step 3. Press the headlight from the front side backwards till the end position.



Step 4. Remove the 3 plates (3) by sliding them downwards.

Necessary tool:
Hex key M4 (Inbus M4)

Supplied with
replacement prism plate

Step 5. Loosen 4 screws (4) holding prism plate clamp. Two screws on left side, two screws on right side. Using Hex key M4

Step 6. Take out the “old” prism protection plate (5)

Step 7. Put in the “new” prism protection plate

Step 9. Reverse the procedure to install.

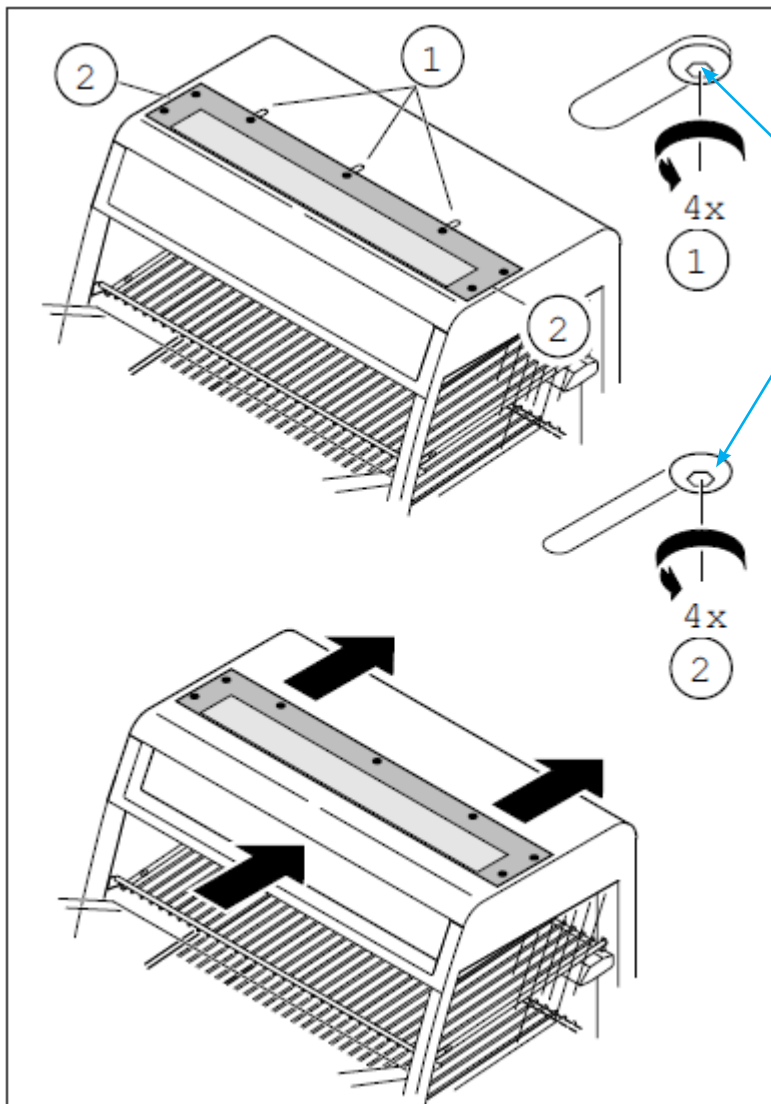
9124725

Инструкция по обслуживанию, сменная защитная пластина призмы CSD180

В связи с неожиданной заменой материала поставщиком необходимо заменить защитную пластину призмы.

Для замены выполните следующие действия.

Зараженные серийные номера: с 100106369 по 100108273



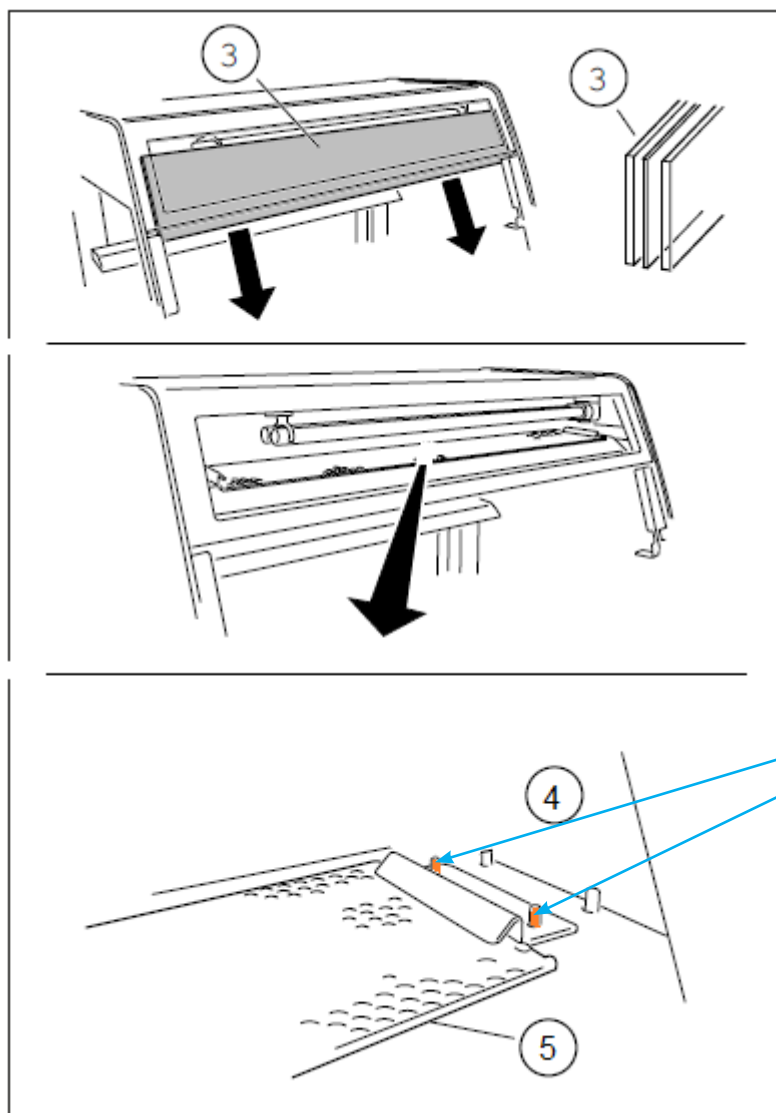
Необходимый инструмент:
Шестигранный ключ M5 (Inbus M5)

Необходимый ключ
поставляется вместе с блоком
регулирующая ручка.

Шаг 1. Откройте распашную дверцу сверху.

Шаг 2. Ослабьте 7 винтов на нижней стороне фары: (1) и (2).

Шаг 3. Нажмите на фару с передней стороны назад до упора.
конечное положение.



Шаг 4. Снимите 3 пластины (3), сдвинув их вниз.

Необходимый инструмент:
Шестигранный ключ M4 (Inbus M4)

Снабжен чем то
сменная
призматическая
пластина

Шаг 5. Ослабьте 4 винта (4), удерживающих зажим призматической пластины. Два винта с левой стороны, два винта с правой стороны.
Использование шестигранного ключа M4

Шаг 6. Снимите «старую» защитную пластину призмы (5)

Шаг 7. Установите «новую» защитную пластину призмы.

Шаг 9. Выполните установку в обратном порядке.

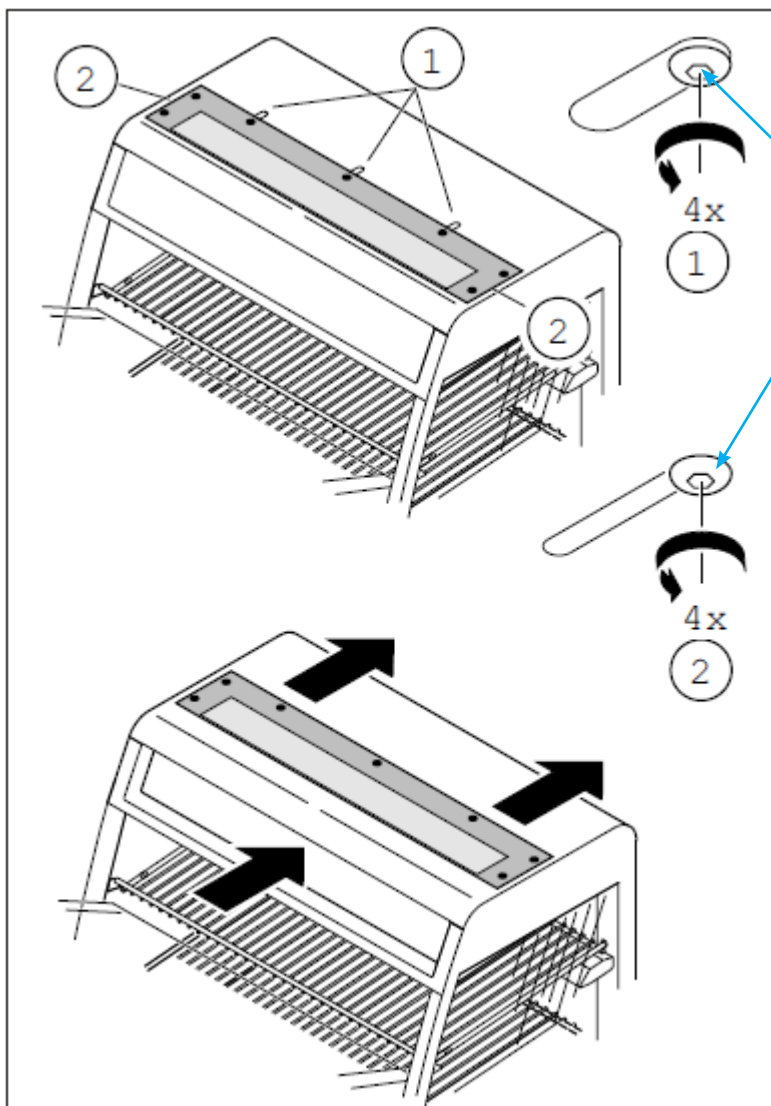
9124725

Service Instructie, vervangen van prisma protectie plaat CSD180

Door een onverwachte materiaal wissel van onze leverancier, is het noodzakelijk om de prisma licht afdekking plaatt te vervangen.

Voer onderstaande stappen uit voor de vervanging

Betreft serienummers: 100106369 tot en met 100108273



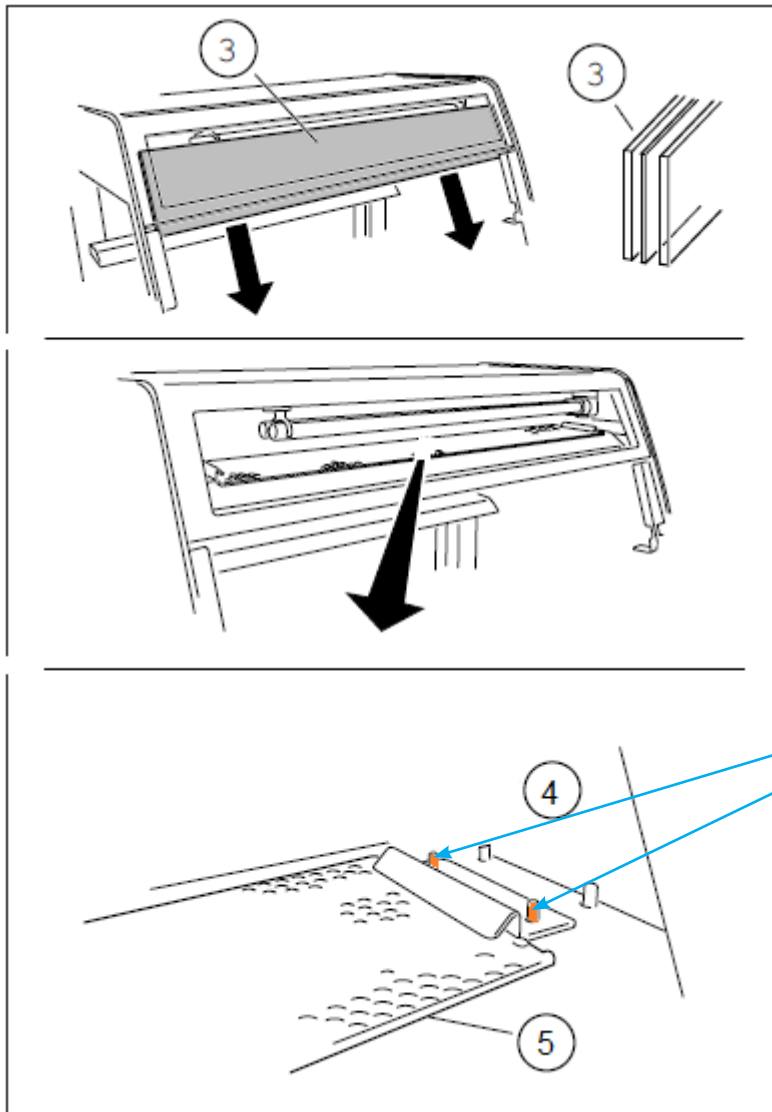
Noodzakelijk gereedschap:
Inbus sleutel M5

Betreffende inbus sleutel is al
meegeleverd met de unit samen
met de afstel knop

Stap 1. Open het bovenste klep deurtje.

Stap 2. Aan de onderkant van de lichtbak bevinden zich 7 schroeven: (1) en (2), draai deze een slag los.

Stap 3. Druk de lichtbak aan de voorkant naar achteren totdat deze niet meer verder kan.



Stap 4.

Verwijder de drie dia-platen (3) door deze naar beneden te schuiven.

Noodzakelijk gereedschap:
Inbus sleutel M4

Verstrekt met
vervangende prisma
plaat

Stap 5.

Draai de 4 schroeven los waarmee de prisma protectie plaat klemmen vastzitten.
Twee schroeven aan de linkerkant, twee schroeven aan de rechterkant

Stap 6.

Verwijder de "oude" prisma protectie plaat (5)

Stap 7.

Plaats de "nieuwe" prisma protectie plaat

Stap 9.

Voer de procedure in omgekeerde volgorde uit om unit weer gereed te maken.